

# SCHOLA CANTORUM

DE LA UNIVERSIDAD PONTIFICIA

DE COMILLAS

## CONCIERTO

NOVIEMBRE 1964  
EN EL PARANINFO

Día 22 — Audición privada, a las 6 de la tarde

Día 23 — Audición pública, a las 7 de la tarde

(Se suplica soliciten la reserva  
de asientos con antelación)

DIRECCION:

R. P. JOSE IGNACIO PRIETO, S. J.

# PROGRAMA

I

## CANTANTIBUS ORGANIS,

a 4 voces mixtas

N. OTAÑO, S. J.

## LAS BIENAVENTURANZAS. N.º 5

C. FRANK

- 1) Solo de tenor
- 2) Coro terrestre
- 3) Voz de Cristo (barítono)
- 4) Coro celeste
- 5) El Angel del Perdón (soprano)
- 6) Coro general

Soprano: María Dolores López Alite

Barítono: Juan José Larrinaga

II

## YA SE MURIO EL BURRO.

Canción salmantina

J. I. PRIETO, S. J.

## CANCION DE ARRIEROS.

Canción gallega

Barítono: Juan José Larrinaga

J. GURIDI

## EL CANTO DE LOS PAJAROS.

Canción catalana

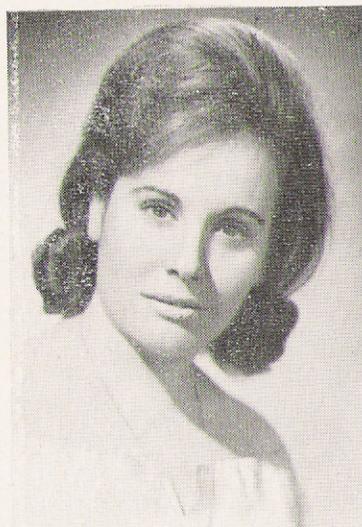
Soprano: María Dolores López Alite

L. MILLET

## AMA BEGIRA ZAZU.

Danza vasca

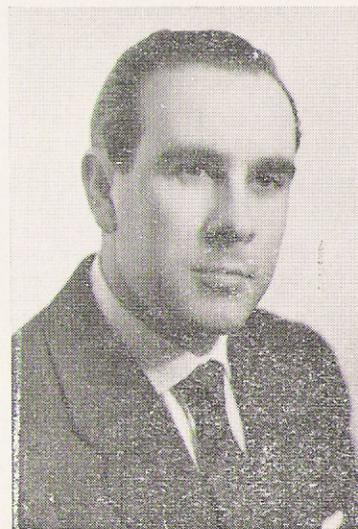
V. ZUBIZARRETA



JUAN JOSE LARRINAGA nació en Bilbao en 1930. Desde la infancia fué solista excepcional en el Coro Parroquial y en la Schola Cantorum de Comillas. Completó sus estudios en el Conservatorio de Música de Vizcaya. En 1951 actuó como solista en el doble-cuarteto vocal «Nervión», con la Agrupación Coral de Cámara de Billao y con el Orfeón Donostiarra. Su vocación de director comienza a absorber la de cantor y pasa a dirigir la Agrupación Coral de Cámara, hasta 1956, fecha en que le nombran director de la A. B. A. O. (amigos de la Opera de Bilbao) cargo en el que ha obtenido brillantes éxitos.

MARIA DOLORES LOPEZ ALITE. Una vez más se presenta ante nuestro público esta notabilísima soprano, que a sus triunfos artísticos en Italia, Alemania, y otros países, ha añadido recientemente rotundos éxitos en los Festivales de España.

Sus actuaciones han merecido siempre los mayores elogios de la crítica, clasificándola entre las mejores y primeras figuras internacionales, por sus indudables méritos como solista tanto en el género operístico, como en el de conciertos de «lieder». Recientemente ha sido becada por la Fundación «March».



III

LIBERA ME (De la Misa de «Requiem»)

J. VERDI

Soprano: María Dolores López Alite

CARMINA BURANA (Primera Parte)

C. ORFF

- 1) O Fortuna (Coro)
- 2) Fortune plango vulnera (Coro)
- 3) Veris leta facies (Pequeño Coro)
- 4) Omnia sol temperat (Solo de Baritono)
- 5) Ecce gratum (Coro)
- 6) Danza
- 7) Floret silva (Coro)
- 8) Chramer, gip die varwe mir (Solos y Coro)
- 9) Reie
  - a) Swaz hie gat umbe (Coro)
  - b) Chume, chum geselle min (Pequeño Coro)
  - c) Swaz hie gat umbe (Coro)
- 10) Were diu werlt alle min (Coro)
- 11) Coro final

Baritono: Juan José Larrinaga



## NOTAS AL PROGRAMA

LAS BIENAVENTURANZAS fueron la obsesión de toda la vida de César Franck. El texto de este gran poema es de Madame Colomb, a quien Franck explicó su plan. La obra se divide en ocho partes, precedidas de un prólogo. En el presente concierto se interpreta solamente la quinta. En ella nos muestra la humanidad invadida por el crimen y la violencia. Jesucristo ha vuelto el rostro para no ver a la tierra impía. Luego que el tenor recitante ha expuesto la situación, un coro de sublevados sedientos de venganza rompe en una efervescencia violenta. Pero después de aquella agitación renace la calma; la voz de Jesucristo viene a condenar el odio infecundo: «Callad, que toca a mi la venganza» . . .

Un coro angélico canta entonces las palabras del Evangelio: «Ah! felices sois los misericordiosos». Esa dulce y apacible melodía es interrumpida por el Angel del Perdón que con frases de gran dramatismo presenta el mensaje celestial: «Apartad del alma la enemidad»... Sus últimas palabras son acogidas por el coro terrestre y angélico que en admirable unión repiten el tema principal.

EL «REQUIEM» DE VERDI es una obra de acción, incluso de pasión, si se entiende por pasión referida a Dios, esos movimientos, esos transportes del alma que son dolor y miedo, esperanza y amor. La música del «Requiem» no ha pasado por alto, ni siquiera atenuado, las angustias mortales. Salmodia y canto, recitativos y melodía entrecortada y anhelante, una de sus últimas páginas, el «Libera me» constituye un admirable monólogo de extravío primero, de melancólico y mudo estupor después.

*(Camille Bellaigue)*

Carlos ORFF forma parte sin duda, en la hora actual, de los compositores más populares y que más figuran en los programas de toda la música contemporánea. La razón y la fuente de esta popularidad no son debidas a novedad de estilo o a descubrimientos en los medios de expresión, de que se sirve el compositor. Todo lo contrario: el lenguaje musical de esta obra, como el de las composiciones más importantes de Carlos Orff, descansa sencillamente sobre bases tradicionales. No se trata de un tradicionalismo articulado sobre la música impresionista o romántica. En conformidad con el asunto o con el contenido del texto, el compositor trabaja y parafrasea, de manera muy original y personal, los temas inspirados por la música de la edad media. Carlos Orff sin embargo es un compositor moderno y contemporáneo y para él los arcaísmos no son el fin. Se contenta con construir sobre ellos cuadros eficaces y modernos bien vivos y llenos de vitalidad.

La base literaria de su obra musical está hecha con textos originales de la edad media, escogidos por el compositor. Son cantos de estudiantes y de sus maestros, de carácter netamente profano, conservado hasta nuestros días en manuscritos que datan del siglo XIII, escritos en latín o en alemán, de la edad media. Esta obra fué terminada en 1937 y estrenada en la Opera de Franckfurt como obra escénica,

*(Jaroslav Smolka)*